

# INDIJANSKO GROBLJE

## ZAGOR



Ludens

BONELLI  
COMICS

15 kn  
4 KM • 450 SIT

# INDIJANSKO GROBLJE

TEKST: CAPONE - CRTEŽ: GAMBA

ZAGOR LOVI DVOJICU ZLOČINACA KOJI SU PRETUKLI CHICA I UKRALI KARTU S UCRTANIM PUTEM DO RUDNIKA U PEGLEGU. DUH SA SJEKIROM DOLAZI DO RUDNIKA I TAMO NALAZI ČUDAN SKUP RUDARA. U BLIZINI RUDNIKA NALAZI I NA NAPUŠTENOM INDIJANSKO SELO S ČUDNOVATIM NAPISIMA O OPASNOSTI Približavanja tom području. MISTERIJ JE JOŠ VEĆI KAD JEDNE NOĆI NESTANE JEDAN OD ZLOČINACA I ZAGOR, TRAŽEĆI NJEGA, NALETI NA RATOBOBNOGA INDIJANCA PO IMENU SEKTAR, OBDAREN NADNARAVNOM SNAGOM. U POČETKU DUH SA SJEKIROM IZVLAČI KRAČI KRAJ, IZMEĐU OSTALOGA I ZBOG NEOBJAŠNJIVE SLABOSTI KOJA GA HVATA...

NISAM USPIO PRONAĆI BENSONA. KAO DA JE NESTAO. A SADA JE I NJEGOV DRUG IZGLEDA OBOLIO OD ISTE BOLESTI...



I ZA NJEGA ĆU PRIPRAVITI NAPITAK OD TRAVA. NA ŽALOST, NISAM MOGAO PROVJERITI JE LI BENSONU ISTA POMOGAO.



U PEGLEGU SE NIKAD JOŠ NIJE DOGODILO NIŠTA SLIČNO. NEOBJAŠNJIVA BOLEST... IZNENAĐNI NESTANAK...



KAKO SE VI OSJEĆATE?

DOBRO... KAO I OBIČNO, JOE! NE ZNAM ŠTO JE NJIH SNAŠLO, ALI NA MENI TO NEMA UČINKA.





ALI, RECITE MI... ŠTO VAŠI MISLE O BENSONOVU NE-STANKU? JE LI NE-KO MOŽDA ZAKLJUČIO ŠTO?

NE... SVI SU ZBUNJENI KAO I JA.



UVJEREN SAM DA NITKO OD NJIH S TIME NEMA VEZE.

HMM...



SAD MORAMO OVOG ČOVJEKA STAVITI NA NOGE. I NJEGA ČU ODVESTI DO PRVOGA ŠERIFA.

VIDIM DA STE I DALJE ODLUČNI KAO DA SE NIŠTA NIJE DO-GODILO.



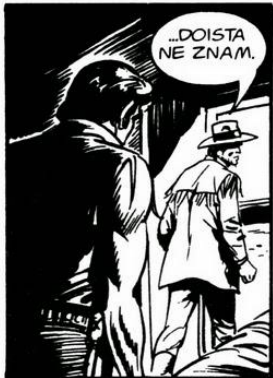
I VI BISTE JEDNAKO POSTUPILI DA VAM JE NAJBOLJI PRIJATELJ ZAMALO UMRO ZBOG NEKE VRA-ŽJE KARTE.

ISTINA...



...ALI NA TOJ KAR-TI JE BIO UCRTAN PUT OVAMO, NE ZABORAVITE TO!

I VI MISLITE DA DOLA-ZAK U PEGLEG VRI-JEDI ŽIVOT JEDNOG ČOVJEKA?



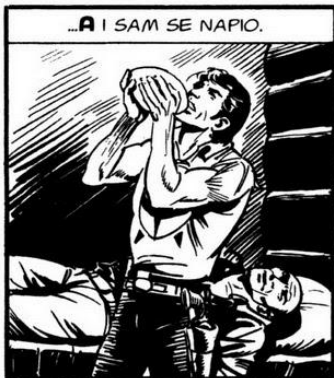
IPAK, OSJEĆAM DA ĆU NADVLADATI  
JA VEĆ OVU  
BOLJKU.



TAKO, PRIPRAVIŠI JOŠ JEDAN NAPITAK OD  
TRAVA, ZAGOR GA JE DAO BARKERU...



...A I SAM SE NAPIO.



U MEĐUVREMENU, KAKO JE PAO SUMRAK,  
RUDARI SU IZAŠLI IZ RUDNIKA...



...I USKORO JE ČISTINA ZASJALA OD  
NJIHOVIH VATRI...





ZAGORE, DODITE!  
PRIDRUŽITE NAM  
SE I VEČERAS!

ZAHVALJUJEM, WILL,  
ALI RADIJE BIH SE PO-  
BRINUO ZA BAR-  
KERA...



ISPEĆI ĆU ZECA... TEK  
SAM GA ULOVIO... PA ĆU GA  
NATJERATI DA BAR NEŠTO  
POJEDE.



POSLIJE ĆU ODSPAVATI.  
ZAISTA MI TREBA  
SNA.

NE BOJITE  
SE DA BI I  
BARKER  
MOGAO NE-  
STATI?



NE... DA JE TREBAO, BIO BI VEĆ  
NEŠTO S BENSONOM. MISLIM DA  
VEČERAS MOGU BITI MIRAN.

HMM... NADAM  
SE DA IMATE  
PRAVO.



LIJEPO  
SPAVAJTE!

HVALA...



I VAMA  
LAKU NOĆ.



NE BRINI... SMJESTIT ĆU SE BLIZU KO-  
LIBE, PRETVARAT ĆU SE DA SE ODMA-  
RAM, ALI  
PAZITI NA TE-  
BE, BUDEM LI  
TI TREBAO,  
SAMO ME  
POZOVI.



RUDARIMA SAM REKAO DA IDEM NA  
SPAVANJE, ALI JEDNO OKO ĆU STALNO  
DRŽATI OTVORENO.



SAD  
SPAVAJ I  
POKUŠAJ SE  
ODMORITI.



DUH SA SJEKIROM SE SMJESTIO U  
MALOJ PEČINI NA ČISTINI...



...DOK SU SE RUDARI VRATILI U SVOJE NASTAMBE.





USKORO JE NA ČUDAN RUDNIK U PEG-  
LEGU PALA TIŠINA...



...KOJU SU RAZBIJALI SAMO UOBIČAJENI ZVUKOVI ŠUME...



...A TO JE ZAGORA ODRŽAVALO  
BUDNIM.



NO S VREMENOM SU UMOR I ISCR-  
PLJENOST POČELI ČINITI SVOJE...



...I GOSPODAR DARKWOODA MORAO SE BORI-  
TI DA NE ZASPE...

KOJI MI JE VRAG, PROKLETSTVO?  
PROŠAO SAM U ŽIVOTU MNOGE  
BESANE NOĆI...







SLUŠAJ, ZAGORE... NE ODUPIRI SE... BOLJE DA SE PREPUSTIŠ... SPAVA TI SE...

NJEGOV GLAS... SPOR I DUBOK... GOVORI POPUT RUDARA...



NE NAPREŽI SE TOLIKO! SUDBINA TI JE VEĆ ODREĐENA. DOGAĐAJU SE STVARI MNOGO VEĆE OD TEBE...



...STVARI KOJE NE MOŽES NI ZAMISLITI!



POSLUŠAJ ME, VELIKI ČOVJEČE, I NE BOJ SE. VIDJET ČEMO SE USKORO!



MOŽES SE KLADITI U ŽIVOT DA ČEMO SE USKORO OPET VIDJETI.

HA! HA!  
HA!



E NE, TISUČU MU SKAL-  
POVA! NEČU GA TEK TAKO  
PUSTITI!



UHVATIT ĆU  
GA, TO MU ZA-  
GOR-TE-NAY  
KAŽE!



ZAGOR SE DAO ZA ZLOČINCEM...



...I IAKO ISCRPLJEN I ONEMOĆAO...



...USKORO GA JE SUSTIGAO.







ZAR NISI ŽELIO DA  
SREDIMO RAČUNE?  
DOBRO, KUCNUO  
JE ČAS...



HAJDE... USTAJ  
I UDARI ME! AKO  
SE MOŽEŠ DR-  
ŽATI NA NO-  
GAMA.



TISUĆU MU SKAL-  
POVA! NATJERAT ČU  
TE DA SE POKAJEŠ  
ZBOG TE OHOLO-  
STI, BENSONE!



RAZO-  
ČARAO SI ME,  
ZAGORE! SAD  
JE RED NA  
MENI!











OD PUSTE ŽELJE DA UHVATIM BENSONA UPAO SAM U KLOPKU KAO BALAVAC. I ŠTO SAD? SVI SU RUDARI U SVOJIM KOLIBAMA, A DA IH I PROBUDIM, ODGOVORILI BI MI SVE ISTO KAO JUTROS.



I JOŠ ME OVA SLABOST OBUZIMA SVE VIŠE I VIŠE. PITAM SE KOLIKO ČU JOŠ IZDRŽATI.



PA IPAK... NEŠTO SAM PRIMIJETIO DOK SAM SE BORIO S BENSONOM...



...POTANKOST KOJA BI MOGLA BITI JAKO VAŽNA I POMOĆU KOJE BIH GA MOGAO NAĆI.



PA NARAVNO! NJEGOVA ODJEĆA!



ODJEĆA MU JE BILA MOKRA... KAO DA JE PREPLIVAO POTOK.



DUH SA SJEKIROM SE PONOVRNO ZAPUTIO U ŠUMU I KRENULO PREMA POTOKU...



...I NAKON NOVE VRATOLOMNE TRKE, STIGAO DO STRMINE.



NEMA SMISLA GUBITI VRIJEME S TRAZENJEM MJESTA GDJE SE POPEO. NE VJERUJEM DA JE OSTAVIO TRAGOVE PO OVIM STIJENAMA.

BOLJE DA NEKAKO STIGNEM NA DRUGU STRANU. VALJDA JE TAMO TEREN PITOMIJI.



DANAS, NA ŽALOST, NISAM ZAPAZIO NIKAKVU STAZU. NEMA ŠANSE DA ĆE MI TO POĆI ZA RUKOM PO NOĆI.





U OVAKVOJE STANJU  
NE TREBAM NI PO-  
KUŠATI SKOČITI  
DOLJE...



IMA SAMO JEDAN  
NAČIN NA KOJI  
SE MOGU SPU-  
STITI...



OVDJE GDJE  
ŠUMA NADVISUJE  
PONOR... MORAM  
NAČI ODGOVARA-  
JUĆU LIJANU...



MORA BITI  
DOVOLJNO  
DUGA I JAKO  
ČVRSTA.



HMM... OVA  
BI MOGLA  
POSLUŽITI...  
A SAD...



A black and white comic panel showing a man in a tank top and shorts climbing a steep, rocky cliff. He is holding a rope that is attached to a large, muscular figure whose back is to the camera. The man is looking up and to the right with a determined expression.

MORAM  
ZADRŽATI  
DAH...

A close-up black and white comic panel of a man's face. He has a serious, focused expression and is looking slightly to the right. He is holding a wooden staff or pole with both hands. The background shows some foliage.

USREDO-  
TOČITI SE...

A black and white comic panel showing a man falling from a cliff. He is in mid-air, with his body angled downwards. He is holding a staff or pole. The background shows the rocky cliffside and some foliage.

...! ODBA-  
CITI!

A large black and white comic panel showing a man falling into a river. He is in mid-air, with his body angled downwards. He is holding a staff or pole. The background shows a rocky cliffside and some foliage.

AAHJAAKKK!



NISAM SE DOVOLJNO ODBACIO,  
TISUĆU MU SKALPOVA! UDARIT  
ČU U STIJENE!



MORAM  
SE NEKAKO  
DOHVAȚITI  
VRHA!



UH!!

THUD



AUF! NA TRENUTAK SAM SE POBO-  
JAO DA NEĆU USPJETI. A OVAJ  
SKOK... ODNIO MI JE GOTOVO SVU  
ENERGIJU.



ALI SADA NEĆU ODUSTATI. UHVATIT ČU  
MALO ZRAKA I ONDA NASTAVITI ZA  
BENSONOM.



TEREN JE MEKAN, KAKO SAM SE I NADAO. NE BI MI TREBALO BITI TEŠKO PRONAĆI...



ZAGOR JE NASTAVIO HOD, PAZEĆI NA RUB PONORA...



...I NAKON KRATKE PROVJERE...



...PRONAŠAO JE NAPON ŠTO JE TRAZIO.



EVO IH, SKALPOVA MU! SVJEŽI TRAGOVI ČIZAMA!

IDU OVAMO... A TO MOŽE ZNAČITI SAMO JEDNO...





ALI... OVDJE IMA JOŠ TRAGOVA. TRAGVI MOKASINA! INDIJANAC... IZ PONORA...



ZAPUTIO SE U ŠUMU... ISTOM STAZOM KOJOM JE IŠAO BENSON.



HMM... TRAGVI SU POTPUNO SVJEŽI I DUBOKI. ONAJ TKO IH JE OSTAVIO NOSIO JE NEŠTO TEŠKO.



MOŽDA BARKEROVO TIJELO. SAMO SNAŽAN INDIJANAC MOGAO BI GA IZNIJETI GORE OVOM STAZOM... INDIJANAC POPUT SEKTARA.



SUDEĆI PO TRAGOVIMA, NEDAVNO JE PROŠAO OVUDA. LAKO ĆU GA SUŠTIĆI.



BOLJE DA BUDEM OPREZAN... AKO SE DOISTA RADI O NJEMU, ONDA IMAM OPASNOG NEPRIJATELJA.



HMM...



BAŠ JE NEŠTO ČUDNO U OVOME DIJELU ŠUME...



STABLA SU GUŠĆA I MJESEČINA SE JEDVA PROBIJA KROZ NJIH. SVE JE DIVLJE.



OSJEĆAJ OPASNOSTI KOJI ME  
OBUZEO KAD SAM SE PUBLIŽIO  
RUDNIKU SVE JE VEĆI... A S  
NJIM I MOJA SLABOST.



...KAO DA JE UZROK OBJE STVARI  
ONO ŠTO ME ČEKA NA KRA-  
JU OVE STAZE.



USPRKOS LOŠEM OSJEĆAJU, ZAGOR  
JE NASTAVIO KROZ ŠUMU...



...U NEPRIRODNOJ TIŠINI...



...KOJU JE REMETIO JEDINO VJETAR  
KROZ GRANE...



IZNENADNO KLOKOTANJE NAJAVILO JE  
MOČVARU...





TISUČU MU  
SKALPOVA! TA-  
MO JE NEKO  
SVJETLO!



IZNENADA SE  
POJAVILO I ODMAH  
NESTALO.



JOŠ NISAM TOLIKO  
NEMOĆAN DA BI MI SE  
PRIVIDALO. PA IPAK, PONOV-  
NO JE POTPUNI MRAK I  
NIŠTA SE NE MIĆE.



MOŽDA JE BIO NEKI OD-  
SJAJ... ALI NE RAZUMIJEM  
ŠTO GA JE MOGLA  
IZAZVATI.



A ONDA OVAJ STRA-  
ŠAN OSJEĆAJ... KAO  
DA JE NETKO OVDJE  
IZMEĐU STABALA...







OPET  
NATPIS...



NA ISTOME JEZIKU KAO ONAJ  
ŠTO SAM GA VEĆ VIDIO... NA  
JEZIKU MIC-MACA.



NI OVO NIJE  
LAKO RAZUMJETI...  
KAO DA ME ŽELE UDA-  
LJITI ODAVDE... DA SE  
NE Približavam  
CISTINI...



A STAZA  
VODI OVAMO...



TRAGVI MOKASINA PRELAZE PREKO  
NJE... NE ZNAM KAKVA SE OVDJE  
PRIJETNJA SKRIVA, ALI AKO JE  
PRONADEM, RIJEŠIT ĆE SVE  
MISTERIJE.



IDEMO NA-  
PRIJED!



GOSPODAR DARK-  
WOODA NASTAVIO JE  
PUT KROZ ŠUMU...



...NEJASNO  
ODREĐENOM  
STAZOM...



HMM... OVA  
NOVA STAZA  
NIJE DUGA...

...SVE DOK...

PONOVNO  
ČISTINA IZA OVIH  
STABALA.




TISUĆU MU  
SKALPOVA!







ONO JE SEKTAR...  
A NOSI BARKERA  
KOJI JE, IZGLE-  
DA... MRTAV.




OVO JE  
SIGURNO STARO  
GROBLJE MIC-  
MACA.



SEKTAR IDE PREMA ONOJ  
VATRI NASRED ČISTINE.



PONOVNO SE KLANJAM VAMA, O DUHOVI  
ŠUME! KLANJAM SE PRED LEDENOM VATROM,  
IZVOROM MRAČNOG, PROLAZNOG ŽIVOTA. JA,  
SEKTAR, NOSIM VAM NOVOGA SLUGU... NEKA  
SE IZNOVA RODI  
VAŠOM MOĆI...



PRIMITE GA ME-  
DU ONE KOJE STE  
SAMIM ODABRALI.  
NEKA I ON POSTA-  
NE SIMBOL VAŠE  
MOĆI POPUT SVIH  
ONIH KOJI SU BILI  
PRIJE NJEGA.

KOJEGA TO  
VRAGA MR-  
MLJA, SKAL-  
POVA MU?



DAJTE DA OSJETIM VAŠE LEDENO MILOVANJE, O DUHOVI ŠUME, DOK VAM PRINOSIM JOŠ JEDNOG SMRTNOG BIJEDNIKA KOJEGA ĆETE PREOBRAZITI U SVOGA SLUGU.



KAKO JE OVO MOGUĆE? VATRA NE PALI NI SEKTARA NI BARKEROVO TIJELO.



SLAVA VAMA, DUHOVI ŠUME!  
SLAVA VAM!



VRATIVŠI SE NA RUB ČISTINE, SEKTAR JE POLOŽIO BARKEROVO TIJELO NA TRAVU...

...I OKO NJEGA POČEO SLAGATI NOVU HRPU KAMENJA.

OVO JE BESMISLENO... ZAŠTO SEKTAR NA INDIJANSKOME GROBLJU POKAPA BIJELOGA ČOVJEKA?



I KAKO JE ZNAO DA BARKER UMIRE? KOPAČI ZLATA SU NA NEKI NAČIN U DOSLUHU S NJIM. NEMA DRUGOG OBJAŠNJENJA.



STAVIVŠI JOŠ NEKOLIKO STIJENA, SEKTAR JE DOVRŠIO POSAO...



...A TADA JE KLEKNUO, RUKU PODIGAO PREMA NEBU I ZAPOČEO S MOLITVOM...

NUN TE DAN... NUN TE DOČ... KA DEN TAA...



OVO NIJE JEZIK MIC-MACA. IZGLEDA KAO NEKI DREVNI OBRED...



U OKOLO, POD SVJETLOŠĆU ZVIJEZDA, NOĆ KAO DA JE PULSIRALA NEKOM MRAČNOM TAJANSTVENOM SNAGOM...

EVAN JAA TO DUN... EVAN TOO DOA...



KADA JE ZAVRŠIO S MOLITVOM, SEKTAR JE JOŠ NEKO VRIJEME OSTAO POGNUT...



...DA BI SE PONOVRNO UZDIGAO PREMA NEBU I ZAPOČEO GOVOR NA JEZIKU INDIJANACA KOJI JE ZAGOR RAZUMIO...

JA SAM SVOJE OBAVIO, O SVEMOGUĆI DUHOVI!

SADA MI NE PREOSTAJE NEGO ČEKATI DA SE DOGODI ONO ŠTO SE IMA DOGODITI I DA NOVI ŽIVOT ZAMIJENI STARI.

...KAO DA ME SAMO NEKOLIKO OTKUCAJA SRCA, A NE BEZBROJ MJESECI, DIJELE OD ONOGA DANA KADA SU U ŠUMU DOŠLI BIJELI LJUDI U POTRAGU ZA ŽUTIM METALOM.

KAO I UVIJEK, STRAŠNO SAM UZBUĐEN. U OVAKvim TRENUCIMA SJEĆANJE NA ONO ŠTO JE BILo POSTAJE TAKO ŽIVO...



MI MIC-MACOVI SMO IH PUSTILI NEKA KOPAJU DUBOKO U ZEMLJU I NEKOLIKO SMO MJESECI ŽIVJELI S NJIMA U MIRU... SVE DOK JA NISAM OKONČAO TAJ GLUPI, NEIZDRŽLJIVI ZAJEDNIČKI ŽIVOT. DOPUSTIO SAM ŠUMSKIM DUHOVIMA NEKA ZAGOSPODARE OVIM SVETIM MJESECOM POČINKA.



DA... JA SAM BIO UZROK SVEMU... JA SAM ODLUČIO DA ĆE MOJA POSTATI SKVO JEDNOGA OD BLJEDOLIKIH. TA BIJELA KUJA ME ODBILA, POZVALA DRUGE BIJELE LJUDE I NATJERALA U BIJEG...



MOJ ME NAROD OSUDILO JER SAM OSKVRNUO SVETI ZAKON GOSTOLJUBIVOSTI... I JA SAM POSTAO ODMETNIK ŽEDAN OSVETE.



SVIH MI DARKWOODSKIH BUBNJEVA! SAD MI JE JASNO...



DA BIH VAM SE ZAHVALIO NA POMOĆI, OTEO SAM JEDNOG MLADOG MICA-MACA I JEDNOG MLADOG BIJELCA I ŽRTVOVAO SAM IH U VAŠE IME. NJIHOVA TIJELA OSTAVIO SAM U BLIZINI RUDNIKA KAKO BI ONI POMISLILI DA SU SE DVA MLADIĆA MEDUSOBNO POBIJALA.



UBRZO SE PRIJATELJSTVO IZMEĐU CRVENOKOŽACA I BIJELACA PRETVORILO U LUDU MRŽNJU. MNOGO JE ZEMLJE U LOGORU BILO CRVENO OD KRVI, MNOGA LICA SKVO BILA SU MOKRA OD SUZA...





NATJERALI STE ME DA GURNEM RUKU U SVETU VATRU... I NIJE ME SPRŽILO. BAŠ NA-PROTIV, OSJETIO SAM U ŽILA MA NEKU NOVU SNAGU... VATRA ME UČINILA BESMR-TNIM!



ZBOGOM, SVETA VATRO! BDJET ĆU NAD TOBOM I DOVESTI TI SVE BLJEDO-LIKE KOJI UMIRU OD SPO-RE I NEOBJAŠNJIVE SMR-TI JER TI SI IM IZVOR NOVOGA ŽIVOTA.



ZAGOR... ON ĆE BITI SLJE-DEĆI. UBRZO ĆU GA DOVESTI PRED TEBE JER ĆE USKORO I NJEGOV ŽIVOT ODNIJETI ŠUM-SKI DUHOVI.



PRIJE, MNOGO PRIJE MOGLI SMO GA UBITI! ALI DA SMO TO UČINILI, VI DUHOVI NE BISTE MOGLI ZAGOSPODARITI NJIME ODUZIMAJUĆI MU POLAKO SNAGU...



...ONAKO KAKO STE UČINILI S ČOVJEKOM KOJEGA SAM VAM UPRAVO PONUDIO I S NJEGOVIM DRUGOM ZVANIM BENSON.



BENSON? ALI ON JE ŽIV... BORILI SMO SE...



SAMO JE NEKOLIKO BLJEDOLIKIH  
USPJELO NASLUTITI OPASNOST I  
POBJEĆI. ALI VEĆ SU BILI BOLESNI I  
NIJE IM PREOSTALO MNOGO ŽIVOTA.  
SADA SU SIGURNO VEĆ MRTVI.



PONIJELE SU SA  
SOBOM TAJNU  
OVOGA SVETOG  
MJESTA.

KAO STARAC KOJI  
JE S KARTOM BIO  
DOŠAO U  
GREEN ME-  
ADOW.



JE LI MOGUĆE DA SEKTAROVO LUDILO  
SKRIVA TAKO VELIKU TAJNU? DUHOVI  
UBIJAJU SVAKOGA TKO DOĐE U  
RUDNIK?



TO JE BESMISLENO... IAKO, ŽIVEĆI S  
INDIJANCIMA, NAUČIO SAM DA SU  
NJIHOVA PRAVILA NAJČEŠĆE POTPUNO  
BESMISLENA.



A SADA UČINITE ONO ŠTO  
MOJE OČI NE SMIJU VIDJETI,  
SVEMOGUĆI DUHOVI! VRATIT ĆU  
SE KRAJEM NOĆI I ODVESTI  
NOVOGA PODANIKA.



SEKTAR JE USTAO I OTIŠAO PREMA ŠUMI...



OTIĆI ĆE! MORAM GA ZAUSTAVITI...  
IAKO SADA NISAM SPOSOBAN  
ZA BORBU...



POKUŠAT ĆU GA IZNENADI-  
DITI SJEKIROM.



AKO PROMAŠIM PRVI PUT, NEĆE  
MI DATI VREMENA ZA NOVI  
POKUŠAJ.



NO IZNENADA, PRIJE NEGO JE ZA-  
GOR USPIO SVOJ NAUM SPROVESTI  
U DJELO...



ZAGORE, NE ČINI VAM SE  
DA STE POSTALI MALO PRE-  
VIŠE ZNATIZELJNI?











SPORI I DUBOKI GLASOVI KOPAČA ZLATA BILI SU SVE BLIŽE...





TISUČU  
MU...



PREDAJ SE, ZAGO-  
RE! PA NE MOŽES  
NI TRČATI!



SOCK

ZATO  
MOGU  
UDARATI!



THUD



!



DO  
VRAGA!











FRASSH!



OOOHH!



IZGUBIO  
SAM SVI-  
JEST...



HVALA  
BOGU, OV-  
DJE NEMA  
NIKOGA.



KHHH!  
KHHH!



GUŠIM SE... JE-  
DVA DIŠEM...

MORAM NEŠTO ODMAH  
UČINITI... ALI ŠTO? ŠTO  
UOPĆE MOGU  
UČINITI?



VATRA!



SEKTAR JE REKAO  
DA VATRA DAJE NOVU  
SNAGU... I NOVI ŽIVOT  
KOPAČIMA...



TO JE LUDOST, ZNAM... MO-  
RAO BIH PRIZNATI DA SU SVI TI  
LJUDI UMRILI I OPET USKRSNULI...  
ALI SVOJIM SAM OČIMA VIDIO KA-  
KO SE BENSONU VRATILA PUNA  
SNAGA... A VIDIO SAM I DA VA-  
TRA NIJE SPALILA BAR-  
KEROVO TIJELO.



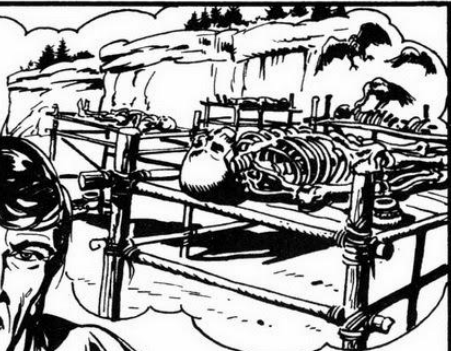
PA TA PRIČA O ŠUMSKIM DU-  
HOVIMA... NEMA TE RAZUMNE  
OSOBE KOJA BI POVJEROVALA U  
NJU, ALI SAM SAM VIDIO JEDNO-  
GA POGlavICU PENOBSCOTA KO-  
JI JE UMRIO I POSLIJE, KAD SU  
DUHOVI ZAVLADALI NJIME,  
KAKO JE OŽIVIO...



TADA SAM MISLIO KAKO SAM OBOLIO  
OD NEKE NEPOZNATE ZARAZE. ALI  
SADA... NISAM VIŠE TAKO SIGURAN...



INDIJANCI UVIJEK POMNO BIRAJU MJESTA ZA SVOJA GROBLJA. VIDIO SAM IH NA VRHOVIMA MALIH BREZULJAKA ILI U UDOLINAMA... SVE SU TO PO PRIČANJU INDIJANACA BILA MJESTA PUNA MOĆI POMOĆU KOJE SU MRTVI LAKŠE STIZALI DO KRALJEVSTVA MANITUA.



NE ZNAM JE LI OVO STAVNOST ILI NIJE...



ALI KAD SE SJETIM ZOMBIJA(\*), MORAM ZAKLJUČITI DA NIŠTA NIJE NEMOGUĆE.



(\*) VIDI TUTTO ZAGOR BR. 95 "ZOMBI!"

U USPOREDBI S NJIMA, KOPAČI ZLATA SU SAVRŠENO NORMALNI, ALI I ONI SE KREĆU SPORIJE NEGO JE NORMALNO... BAŠ KAO ONA ČUĐOVIŠTA.



KHHHH!  
KHHHH!





BACIVŠI SE NA VRH INDIJANSKE HRPE  
KAMENJA, DUH SA SJEKIROM JE  
DOPUSTIO VATRI DA GA OPKOLI...



ZATIM SE PONOVRNO ONE-  
SVIJESTIO I SKLIZNUO NA  
ZEMlju.



POTPUNI MRAK...  
A ONO TAMO...  
MOŽDA...



ZAGORE,  
NE!



OVO NIJE SMRT!  
USPIO SI JE IZBJEĆI,  
ZAHVALJUJUĆI SVE-  
TOJ VATRI! ALI TVOJA  
SUDBINA NEĆE SE IZ-  
MIJENITI. TREBAO SI  
POSTATI NAŠ SLUGA  
I TO ĆEŠ I BITI...



TISUĆU MU SKALPOVA!  
NEKA LEĐENA RUKA  
MI JE STISNULA  
GRLO...

...MAKAR  
ŽIV.



DA, ZA-  
GORE...



I TI ĆEŠ NAUČITI  
POKLEKNUTI PRED  
NAMA... NAMA, ŠUM-  
SKIM DUHOVIMA. SLU-  
ŠAT ĆEŠ NAS  
VJEČNO... BAŠ  
KAO SEKTAR.



NE!



JA NEĆU BITI KAO SEKTAR!  
NIKAD NEĆU BITI LUTKA U  
VAŠIM RUKAMA!



JA SAM ZA-GOR-TE-NAY... GO-  
SPODAR DARKWOODA...  
I NE BOJIM SE  
ZLIH DUHOVA!



JESTE LI ME ČULI? JA  
VAS SE NE BOJIM, NEĆU  
POKLEKNUTI PRED  
VAMA!



NE ZNAM KOJU ČU  
CIJENU ZA TO  
PLATITI...



... ALI NEĆU  
POKLEKNUTI!  
NIKAD!









ONO ŠTO JE NEKAD BIO ČOVJEK ZVANI BAR-KER NEPOMIČNO JE GLEDALO U ZVIJEZDE...

...ZATIM JE PRIMIJETIO ZAGORA I OKRENUO SE PREMA NJEMU...



TISUĆU MU SKALPOVA!  
DA MI JE IKAD TRE-  
BALA POTVRDA  
SEKTAROVIH RI-  
JEČI...

ZAGOR...  
OVDJE! I TI,  
ZNAČI...

NE, BARKERE. JA SAM JOŠ UVIJEK ŽIV  
I ZDRAV. PROKLETSTVO OVOGA MJE-  
STA NIJE ME ZARO-  
BILO.



A TI... AKO  
TE SMRT I JEST  
IZBAVILA OD  
RUKU PRAVDE...

...NEĆES POBJEĆI  
MOJOJ PRAVDI.



E NE, TISUĆU MU  
SKALPOVA!



PRED TOBOM VIŠE NE STOJI  
ČOVJEK  
SLAB OD VAŠIH  
VRADŽBINA...



...NEGO  
ZAGOR...

AAHH!

THUD



...DUH SA SJEKIROM!

THUD



ZAGOR SE NAGNUO NAD TIJELOM  
ZLOČINCA...

HMM... SRCE  
NORMALNO  
TUČE...



A RANA JE NESTALA! KAO DA  
JU JE ONAJ TAJANSTVENI PLA-  
MEN POTPUNO IZLIJEĆIO.



ZVUK  
SLOMLJENIH  
GRANČICA...  
NETKO DO-  
LAZI.

?

CRACK



BARKERE,  
EVO ME!



DOŠAO SAM TE  
ODVESTI U RUDNIK.



SADA I TI PRIPADAŠ  
PLEMENU SLUGU CRNIH  
MOĆI.













UH...



NE TREBAŠ SE NI POKUŠAVATI USTATI, BIJEDNI CRVE!



MOŽEŠ JEDINO PONOVRNO LEĆI U PRAŠINU!



REVOLVER... SA-DA ĆU GA...



NEMA GA VIŠE, TISUĆU MU SKALPOVA!



SIGURNO MI JE PAO KAD SAM ODLEATIO NA ZEMLJU.

IZGLEDALO JE DA JE ZAGOR U VLASTI  
PROTIVNIKA...



...KOJI GA JE PODIGAO...



...I BACIO PREMA GROBLJU...







...I PRIJE NEGO GA JE VELIKI MIC-MAC  
MOGAO SPRIJEČITI, PODIGAO JE SJEKIRU  
PREMA NEBU...



...I SVOM SNAGOM UDARIO U HRPU KAME-  
NJA. JEDNOM...



...A ONDA I DRUGI  
PUT.



ZNAČI, TOČNO JE! SRE-  
DIŠTE KRUGA OZNAČENO  
HRPOM KAMENJA NIJE SA-  
MO SREDIŠNJA  
NEGO I RANJIVA  
TOČKA OVE  
MRAČNE  
ENER-  
GIJE...



KAD SRUŠIM NJU, UNIŠTIT  
ĆU I DUŠU OVOGA MJE-  
STA ZLA.





ZAGOR JE NASTAVIO LUPATI I UNIŠTAVATI  
SREDIŠTE KRUGA SA SVE VE-  
ĆOM ODLUČNOŠĆU...



...DOK SE MIC-MAC, URLAJUĆI OD BOLI,  
BACIO NA ZEMLJU.

**AARGHH!!**



TLO JE PODRHTAVALO OD POTRESA...



**AAAHJAK!**



HLADAN VJETAR ZAPUHAO JE IZME-  
DU STABALA POPUT JEZIVOG  
JECAJA...



KAKAV VJETAR! LEDEN I  
NEPRIRODAN. ULAZI  
U KOSTI.



ALI NEĆE ME  
VALJDA TO ZAU-  
STAVITI, TISUĆU MU  
SKALPOVA!



DOSTA JE  
BILO!



PRESTANI ILI ĆEŠ IZAZVATI  
CRNE MOĆI NOĆI...



...A TO SE NE  
SMIJE DOGO-  
DITI!











...GDJE JE LAGANI POVJETARAC RASTJE-  
RAO MRAČNI UGODAJ KOJI JE DO  
MALOPRIJE VLADAŖO...



STIGAVŠI DO STRMINE NAD POTOKOM,  
SIŠAO JE STAZOM KOJU JE ZAPAZIO  
PRETHODNE NOĆI...



...I NAŠAVŠI BEZ PROBLEMA PLIČINU U  
POTOKU, PREŠAO JE NA DRUGU STRANU...



...I POPEO SE UZ STRMINU.



DUH SA SJEKIROM JE NASTAVIO PUT PREMA RUDNIKU...



TOČNO KAKO SAM MISLIO. SVI SU  
BEŽIVOTNO PALI NA TLO. OVAJ PUT  
ZALVIJEK.



ŽAO MI JE NJIH. JEDINA  
NJIHOVA KRIVNJA JE U TOMJE  
ŠTO SU SLIJEDILI SVOJ SAN:  
ZLATO IZ  
PEGLEGA.



JADNICI!





NEKA SADA SVI  
NAPOKON POČIVAJU  
U MIRU... ČAK I BAR-  
KER I BENSON...



UOSTALOM, KAZNA KOJA IH  
JE SUSTIGLA GORA JE OD  
ONE KOJU BI IM DALI  
LJUDI.



DIVLJA OLUJA IZNENADA SE PROLOMILA NAD KOLI-  
BAMA, KAO DA BI PEGLEG HTJELA OČISTITI OD  
SVAKOGA ZLA.



NEPOMIČAN POD JAKOM KIŠOM,  
ZAGOR PUNIM PLUĆIMA UDIŠE  
OSJEĆAJ DA  
JE IZAŠAO  
IZ PAKLA...



...I PODIGNUVŠI SJEKIRU  
PREMA NEBU, ISPUŠTA SVOJ  
POBJEDONOSNI POVIK...



GREEN MEADOW, NEKOLIKO DANA POSLIJE...



TO NIJE MOGUĆE! VEĆ  
STE POJELI CIJELU  
PEČENKU I JOŠ PUN  
LONAC VARIVA.



ŠTO ĆETE, DOKTORE SIMPSONE!  
JA SAM REKONVALESCENT,  
A SAMI STE REKLI DA NEMA  
OZDRAVLJENJA  
BEZ HRANE.



OSIM TOGA, TO ŠTO  
IMAM APETIT JE  
DOBAR ZNAK,  
ZAR NE?

DA, DA,  
NARAVNO...



ALI TO NE ZNAČI DA MORA-  
TE ISPRAZNITI CIJELU MOJU  
DOBRO OPSKRBLJENU SMO-  
ČNICU. OSIM TO-  
GA...





K VRAGU I ON I ZLOGUKA SOVA!  
NARAVNO DA ĆE SE VRATITI!  
NEMA TE OPASNOSTI KOJU ON  
NE MOŽE SVLADATI.



BAREM SE  
NADAM.



MA RADIJE RAZMISLIMO MALO  
KAKO POPUNITI OVU PRAZNU  
ŠTO JE OSJEĆAM U ŽELUCU.



DOKTOR JE GOVORIO O  
PUNOJ SMOČNICI. DOBRO  
DA ZNAM... VEČERAS  
ĆU MALO BACITI  
POGLAD...



POSLIJE...



PONOĆ JE...  
DOKTOR JE  
SIGURNO VEĆ  
ZASPAO.







SUTRADAN UJUTRO...

NEEEEE!

?

TKO!? TKO JE TO UČINIO?  
TKO JE MOGAO UČINITI  
TAKO NEŠTO?

MOJE ŠUNKE... MOJI  
SIREVI... MOJA VINA...  
KAKVA SU TO ČUDoviŠTA  
MOGLA SVE OVO UNI-  
ŠTITI ZA SAMO JE-  
DNU NOĆ?

SIGURNO SU  
UŠLI KROZ OVAJ  
PROZOR, DO  
VRAGA!

OTKRILI SU DA MI  
JE PODRUM DOBRO  
POPUNJEN PA SU  
TO ISKORISTILI.

















CHICO JE ZAGORU UKRATKO ISPRIČAO ŠTO SE DOGODILO PRETHODNE NOĆI...

HMM... RAZUMIJEM, TI SI POČISTIO NJEGOV PODRUM, A ON SE DOŠJETIO KAKO ĆE TE IS-TODOBNO KAZNITI I OSLOBODITI TE SE.



TAKO JE IZMISLIO PREDSTAVU S OSVETITISOM I ČINI SE DA JE POSTIGAO CILJ.

CARAMBA I CARAMBITA! ALI ONDA...



...ONDA SE VRAĆAM ONAMO I RASTRGAT ĆU GA... ISPRASIT ĆU GA...

NEĆEŠ TI NIŠTA, TISUČU MU SKALPOVA!



DOKTOR SIMPSON JE DOBRO UČINIO ŠTO TE KAZNIO ZBOG POHLEPE, TREBAO BI SE SRAMITI! NAKON ŠTO TI JE SPASIO ŽIVOT I NJEGOVAO TE DANIMA...

IMAŠ PRAVO, ZAGORE...



...ALI KAD OSJETIM PRAZNU U ŽELUCU, JA SE NE MOGU OBUZDATI.

HA! TO NIJE NIKAKVA ISPRIKA.



OSIM TOGA, MOGAO SI ČEKATI DA SE VRATIM I ONDA RAZMIŠLJATI O VELIKOME RUČKU. DONIO SAM MALO ZLATA IZ PEGLEGA SAMO RADI TOGA.

PEGLEG!? ALI ONDA...





ZNAČI ZBILJA SI NAŠAO  
TAJ RUDNIK! I ŠTO JE BI-  
LO S ONOM DVOJICOM  
ŠTO SU ME BILI NAFALI?

SVE ĆU TI ISPRI-  
ČATI PUTEŃ DO  
DARKWOODA,  
CHICO.



ZASAD TI JE DOVOLJNO ĆU-  
TI DA SU TEŠKO PLATILI TO  
ŠTO SU TI UČINILI. A ONO ŠTO  
JE BIO ISPRIČAO ONAJ STA-  
RAC ISTINA JE.



ALI NEĆU SAD TUŽNE MISLI! ZA NAS JE  
SVE ZAVRŠILO NAJBOLJE MOGUĆE I  
PEGLEG NAPOKON  
MOŽEMO ZABORAVI-  
TI, ŠTO SE  
TIČE OVOGA  
ZLATA...

NJIME ĆEMO  
PROSLAVITI MINULU  
OPASNOST!



NE, CHICO. DAT ĆEMO GA DOKTORU SIMP-  
SONU KAO NAKNADU ZA TROŠKOVE KOJE  
SI IZAZVAO I U ZNAK ZAHVALE ZA SVE  
ŠTO JE UČINIO  
ZA NAS.

GULP!



DOVR... PROKL...  
KVR...

KRAJ  
EPIZODE